

You're earning more money than you ever thought possible. Shouldn't you have a private banker to help you manage it?



Equibank's Executive & Professional Services Department — personal financial planning with a spark of imagination.
To arrange a confidential appointment, call Lloyd F Stamy, Jr.,
Vice President and Manager, at 288-4900





In Quest of Quiet Elegance: The Cashmere Robe.
Consider Cashmere. The mere mention of its name triggers an image of unrelenting
luxury. Now center on one perfect robe. One that epitomizes all there is of
sophistication, of poise, of handsome tradition. The cashmere robe. Always classic,
and ever elegant, it represents a comfort so nice to come home to. The shawlcollared robe with silk lining, breast pocket, two patch pockets and self belt.
In black or navy for Small, Medium, Large, Extra-large sizes; 1550.
In Robe Collections, the Men's Store.

Mellon Square, Pittsburgh



Board of Directors

Officers

President
G. Christian Lantzsch
Vice Presidents
Henry J Heinz II
Mrs. Henry L. Hillman

Edward D. Loughney Mrs. Melvin G. Patton Donald M. Robinson Frank Brooks Robinson G. J. Tankersley L. Stanton Williams
Treasurer
David W Christopher
Secretary
Robert J Dodds, Jr

Past Presidents

Robert J Buckley 1980-1983 Edward D. Loughney 1979-1980

David M. Roderick

John E. Angle 1966-1977

Directors

Marshall W Turkin Vice President & Managing Director James H. Alexander Alan Amper John E. Angle* Mrs. Jerome Apt John R. Arnold J David Barnes John K. Barry Donald R. Beall Mrs. Paul G. Benedum Allen H. Berkman William J Beynon William Block William Boyd, Jr * Anthony J A. Bryan Robert J Buckley* Keith Bunnel David W Christopher* Eugene S. Cohen Dr Richard M. Cvert Douglas D. Danforth Robert Dickey III Robert J Dodds, Jr * Mrs. Leon Falk, Jr. David F Figgins Vincent A. Finoli* Bishop Charles H. Foggie William H. Genge Frank Gorell Charles L. Griswold Henry J Heinz II* Mrs. Henry L. Hillman* Mrs. Richard McLeod Hillman William A. Holcombe Milton G. Hulme, Jr Curtis E. Jones Frederick H. Jones Joseph M. Katz Robert E. Kirby G. Christian Lantzsch* Robert R. Lavelle James E. Lee* Daniel H. Levy Mrs. Thomas J Lewis, Jr Marvin S. Lieber George R. Locker Edward D. Loughney* J Robert Maxwell Jerry McAfee Donald I. Moritz Rev Donald S. Nesti Francis B. Nimick, Jr Thomas H. O'Brien Robert A. O'Connell Charles W Parry Mrs. Melvin G. Patton*

Richard B. Patton D. Grant Peacock Mrs. Barbara Jackman Pfouts Mrs William B. Pierce Milton Porter Dr Wesley W Posvar Charles R. Pullin Donald M. Robinson* Frank Brooks Robinson* Willard F Rockwell, Jr John T Ryan, Jr Harvey Sanford Frank J Schneider Sister Jane Scully, R.S.M. Franklin C. Snyder Mrs. W P Snyder IV Clayton A. Sweeney G. J Tankersley* William T Tobin Mrs. Jeremy C. Treherne-Thomas Mrs. John F Walton L. Stanton Williams* Lynn R. Williams

Mrs. George M. Zapp Ex Officio

*Executive Committee

Board Committee Chairmen Budget and Control

David W Christopher

Development
G. J Tankersley
John T Ryan, Jr

Heinz Hall

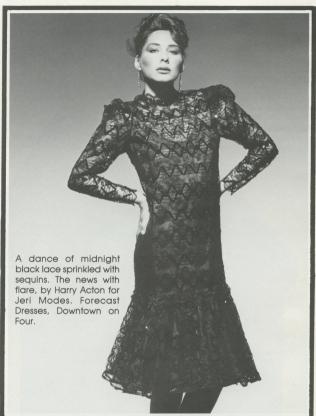
Frank Brooks Robinson

198

Investment
William Boyd, Jr
Legislative
Mrs. Henry L. Hillman
Marketing &
Audience Development
Vincent A. Finoli

Nominating Robert J Dodds, Jr Personnel James E. Lee L. Stanton Williams Special Activities Mrs. Melvin G. Patton

NIGHT NEWS



KAUFMANN'S

Administrative Staff

Pittsburgh Symphony Society Marshall W Turkin, Vice President and Managing Director Sid Kaplan, Manager and Director of Operations William S. Hart, Controller Dennis F Vest, Director of Development Louis G. Spisto, Director of Marketing W. Scott Bliss, Director of Planned Giving and Endowed Chairs Linda S. Serody, Director of Personnel

Administrative Offices: Heinz Hall 600 Penn Avenue Pittsburgh, PA 15222 412/392-4800

Information Line: 412/281-5000

TicketCharge: 412/392-4900

Managing Director's Office Bruce A. Carr

Music Administration
Mercedes Howley
Administrative Assistant

Media Relations Beverly M. Morrow

Operations
Don Craig
Heinz, Hall
Jeth S. Mill
Orchestra

Development

Sara F Hardon Special Projects Mary Ellen Miller Annual Support

Marketing

Jeannette Brian Marketing Services Carol Croker Sales Office



SPITALNICK:





Pittsburgh's Premier Accounting Firm Since 1902

600 Grant Street, Pittsburgh, Pennsylvania 15219



1984-85 Subscription Series Concert No. 5

Reproduction of the program notes requires the permission of the author and of the Symphony Society.

The Pittsburgh Symphony Orchestra is partially supported by grants from the National Endowment for the Arts, the Pennsylvania Council on the Arts, Allegheny County, the City of Pittsburgh, and corporations, foundations, and individuals throughout the community.

Program Magazine

Published by the Pittsburgh Symphony Society

Denise Wagner, Program Editor Dr. Frederick Dorian, Music Editor Dr. Judith Meibach, Associate Music Editor Robert Ariass, Cover Design

Printing, S&S Printing Program advertising details at 412/392-4878

CONTENTS

- 198 Board of Directors
- 200 Administrative Staff
- 204 The Pittsburgh Symphony Orchestra
- 209 Program for October 11, 12, 14, 1984
- 211 Britten. Sinfonia da requiem
- 215 Haydn. Trumpet Concerto in E-flat Major
- 219 Berlioz: Symphonie fantastique
- 229 Biography of Lorin Maazel
- 231 Biography of Wynton Marsalis
- 236 National Public Radio Airs Pittsburgh Symphony
- 238 Heinz Hall Directory

AMERICAN THERMOPLASTIC HELPS MAKE 27,000* PEOPLE HAPPY EVERY DAY.



ADVENTURES IN GOOD MUSIC

with Karl Haas Weekdays at 9:06 a.m. Saturdays at 5 p.m. on WOED-FM 89.3

Broadcasts made possible by a grant from

AMERICAN THERMOPLASTIC COMPANY

622 Second Ave., Pittsburgh, PA 15219 412-261-6657 Custom Loose-Leaf Products

for Business, Industry & Education *Arbitron—spring 1984 Total Survey Area



Pittsburgh Symphony Orchestra

Fifty-Eighth Season 1984-1985

Orchestra

LORIN MAAZEL, Music Consultant

MICHAEL LANKESTER, Associate Conductor Andreas Delfs, Steinberg Fellow

First Violins Fritz Siegal Concertmaster Victor Romanul

Assoc. Concertmaster Huei-Sheng Kao Asst. Concertmaster Brian Reagin

Asst. Concertmaster Ozzie DePaul Richard DiAdamo Stuart Discount Donald Downs Samuel H. Elkind Wilbert Frisch David Gillis Edward F Gugala Charles Hardwick Sara Gugala Hirtz Eugene Phillips Akiko Sakoniu Roy Sonne

Second Violins Teresa Harth* Constance Silipigni‡ M. Kennedy Linge Leslie McKie

John J Corda Stanley Dombrowski Emma Jo Hill Albert Hirtz Lois Hunter Stanley Klein Morris Neiberg Paul J Ross Peter Snitkovsky Stephen Starkman

Violas Randolph Kelly* Isaias Zelkowicz‡ Jose Rodriguez

Penny Anderson Cynthia Busch Richard M. Holland Lynne Ramsey Irvine Samuel C. Kang Raymond Marsh Paul Silver Stephanie Tretick

Anne Martindale Williams* Clarinets Lauren Scott Mallory*** Irvin Kauffmant Salvatore Silipigni

Richard Busch Genevieve Chaudhuri Gail Czajkowski Michael Lipman Hampton Mallory Charlotta Klein Ross Georgia Sagen Woehr

Sam Hollingsworth* Robert H. Leiningert Rovin Adelstein Anthony Bianco Ronald Cantelm Robert Kesselman James Krummenacher Rodney Van Sickle Arie Wenger Gretchen Van Hoesen*

Flutos Bernard Goldberg* Paul Fried** Martin Lerner

Piccolo Ethan M. Stang* Ohoes

Flden Gatwood* Iames Gorton** Colin Gatwood English Horn

Harold Smoliar Louis Paul* Thomas Thompson**

Bernard Cerilli E-Flat Clarinet Thomas Thompson

Bass Clarinet Richard Page Leonard Sharrow* Nancy Goeres** Mark Pancerev

Contrabassoon Carlton A. Jones Alto Saxophone Bernard Cerilli

Howard L. Hillver* Martin Smith** Peter Altobellit Richard Happe Ronald Schneider Kenneth Strack

Trumpets Charles Hois* Charles Lirette** Jack G. McKie Roger C. Sherman Robert D. Hamrick* Carl Wilhelm** Harold Steiman

Bass Trombone Byron McCulloh Sumner Erickson*

Harold McDonald Timpani Stanley S. Leonard*

John Soroka*** Percussion John Soroka* Gerald Unger***

Don S. Liuzzi Edward I. Myers Keyboard

Patricia Prattis Jennings* Personnel Manager

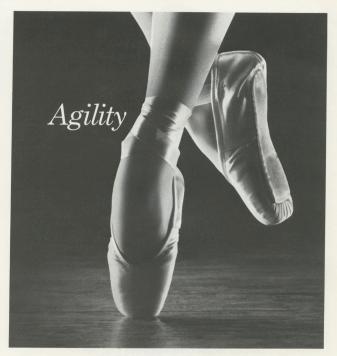
Aaron Chaifetz Asst Personnel Manager Charles Hardwick Production Manager Harold McDonald

Librarian Christian G. Woehr Assistant Librarian Joann McCollum Stage Technicians Thomas Gorman

John Karapandi *Principal **Co-Principal

*** Associate Principal ‡Assistant Principal

Orchestra Photographer Ben Spiegel



and the fine art of custom banking.

Individuals with substantial assets require an extraordinary performance from their bank—the ability to move swiftly on investment opportunities, adroitly on credit packages, and with a fine sense of balance in portfolio management. If you're looking for a bank with this type of financial agility, call Mellon, where banking is a fine art.



Member FDIC



This is a Coach Bag

It is one of thirty-two small, medium, and large Shoulder Bags, Pouches, Clutches, Totes, Satchels and Portfolios that we make in ten colors of real Glove Tanned Cowhide. Coach Bags are sold in our own stores and in selected stores throughout the country. You can also order them by mail and we will ship your order directly from the Factory at no extra cost. For Catalogue write: Consumer Service, Coach Leatherware, 516-E West 34th Street, New York City 10001. Tel: (212) 594-3914.

New York City · Paris · Washington, D.C. · Boston · San Francisco · Seattle

WHAT'S THE SCORE?



This test of champions is presented in honor of the City of Champions—its premier musicians, athletes, and the loyal supporters who champion both.

KOPPERS

Answers: A. Steelers 21. Cowboys 17 in Superbowl X B. Beethoven 5 C. Pirates 10. Yankees 9.7th game of the 1960 World Series D. Close Encounters III E. Lew Worsham's score on 18th hole at Oakmont after sinking a wedge shot to win the U.S. Open, 1947 F. Peter 1, Wolf 0 G. Pitt 27, Georgia 3 in the Sugar Bowl for 1976 national championship.

"A remarkable talent"

"Henry Koerner is truly a remarkable talent. The words visionary and genius are not too strong to apply to this artist." From a review by Donald Miller, art critic, Pittsburgh Post-Gazette.

On a Sunday afternoon, you may see Henry Koerner pedaling on his bicycle, oblivious to traffic, on a Downtown street. The bicycle wobbles from side to side. Not because Henry is an inept cyclist but because he is absorbed in the sights and sounds of Pittsburgh.

As a major artist, Henry could live most anywhere in the world that he wanted. But he chooses Pittsburgh.

"Pittsburgh is a fantastic place—the rivers, the hills. The incongruity of America is all around you," he

says

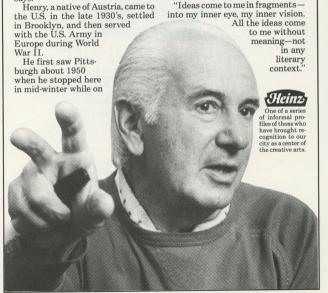
a cross-country bus trip to ski in Colorado. Even that brief visit left him with a lasting impression.

When the opportunity came in 1952 to become artist-in-residence at the Pennsylvania College for Women (now Chatham), he had few doubts about accepting.

"I'm always happy I came to Pittsburgh. I've never regretted it," he says. "The source of images in Pitts-

burgh is unlimited."

When Henry slowly pedals through the streets, what does he see?





Program

Fifty-Eighth Season. 1984-85 Fifth Set of Subscription Concerts Heinz Hall for the Performing Arts

Lorin Maazel Music Consultant Thursday evening, 11 October at 8:00 Friday evening, 12 October at 8:30 Sunday afternoon, 14 October at 2:30

LORIN MAAZEL, conductor WYNTON MARSALIS, trumpet

BRITTEN

Sinfonia da requiem, Opus 20

Lacrymosa. Andante ben misurato-

Dies irae: Allegro con fuoco— Requiem aeternam: Andante molto tranquillo

HAYDN

Concerto in E-flat Major for Trumpet and

Orchestra Allegro

Andante Finale: Allegro

WYNTON MARSALIS

INTERMISSION

BERLIOZ

Symphonie fantastique, Opus 14a

Dreams and Passions: Largo—Allegro agitato e appassionato assai A Ball: Valse: Allegro non troppo

In the Country Adagio

March to the Scaffold: Allegretto non troppo Dream of a Witches' Sabbath. Larghetto—Allegro

The taking of photographs and the use of tape recorders are strictly prohibited at Pittsburgh Symphony concerts.





Program Notes

by Dr. Frederick Dorian in collaboration with Dr. Judith Meibach



Sinfonia da requiem, Opus 20

BENIAMIN BRITTEN was born in Lowestoft on 22 November 1913 and died in Aldeburgh on 4 December 1976. The Sinfonia da requiem was written in 1940 in memory of the composer's parents and premiered by the New York Philharmonic, John Barbirolli (later Sir John) conducting, on 30 March 1941 André Previn conducted the only previous subscription-concert performances of the work in September 1980. The Sinfonia da requiem is scored for three flutes and piccolo, two oboes and english horn, two clarinets, small clarinet and bass clarinet, two bassoons and contrabassoon, four horns, three trumpels, three trombones and tuba, timpani, percussion (bass drum, cymbals, side drum, tambourine, whip, and xylophone), harp, piano, and strings, with a bass flute, alto saxophone, two addi-

tional horns, and a second harp ad lib. Performance time is approximately twenty minutes. —Ed.

Conversance With Death

Three times, between his twenty-seventh and sixtieth years, Britten treated death as the central theme of a major score. In 1940 he wrote the Sinfonia da requiem, op. 20 and dedicated the work to the memory of his parents.

In 1961 Britten completed the War Requiem (op. 66), set for solo voices, chorus, and orchestra. The Requiem, written for the celebration of the consecration of the new Coventry Cathedral, expressed the composer's emotional response to the victims of World War II. It also conveyed anger and despair over the human drive toward self-destruction. Wilfred Owen's War Poems supplied part of the text.

Death in Venice, a novel by Thomas Mann, inspired Britten's final opera (1973). Some of Mann's recurring motives long preoccupied Britten: life and beauty, suffering and alienation, love, and above all, death. As in Greek tragedy, man is helpless—the victim of his fate.

Requiem As Purely Instrumental Music

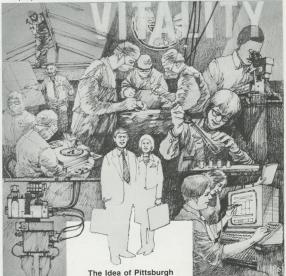
In his Sinfonia da requiem, Britten chose an Italian title for the work but bor-

rowed headings in Latin for each of the three movements from the traditional Mass for the Dead. The affiliation of Britten's Sinfonia da requiem with the age-old Catholic Mass is emotional rather than liturgical. There is no text, nor are there vocal soloists or choruses. The Sinfonia remains a purely instrumental composition.

Britten remarked that although the score was "short for a symphony" it was "conceived on festival proportions." The composer offered his own analysis of the Sinfonia da requiem:

I. Lacrymosa. Andante ben misurato.
"A slow marching lament in a persistent 6/8 rhythm with a strong tonal center on D. There are three main motives: (1) a syncopated, sequential theme announced by the cellos and answered by a solo bassoon, (2) a broad theme, based on the interval of a major seventh, and (3) alternating chords in flute and trombones, outlined by the piano and harps. The first section of the movement is quietly pulsating; the second is a long crescendo leading to a climax based on the first cello theme. There is no pause before

"Vitality" by Herbert Olds/One of a commissioned collection of art about Pittsburgh for PPG Industries.



It has often been said that Pittsburgh people are active, accomplishment-oriented and friendly That they are workers, doers and innovators. That they are energetic, resourceful and accustomed to success. Years ago Pittsburghers built things, often with their own hands, during long days and nights of intense labor. Today, the workshop image has been modified and many people are scientists, researchers, inventors, teachers and technicians. In this age of the computer and robotics, of medical and technological achieve-ment, Pittsburgh leads again Perhaps it is because of the vitality of our people, their adaptability and their confidence in the future. It happens every day in Pittsburgh, where ideas become events.



II. Dies irae: Allegro con fuoco. "A form of Dance of Death, with occasional moments of quiet marching rhythm. The dominating motive of this movement is announced at the start by the flutes and includes an important tremolando figure. Other motives are a triplet repeated-note figure in the trumpets, a slow smooth tune on the saxophone, and a livelier syncopated one in the brass. The scheme of the movement is a series of climaxes of which the last is the most powerful, causing the music to disintegrate and to lead directly to

III. Requiem aeternam. Andante molto tranquillo. "Very quietly, over a background of solo strings and harps, the flutes announce the D-major tune, which is the principal motive of the movement. There is a middle section in which the strings play a flowing melody. This grows to a short climax, but the opening tune is soon resumed and the work ends quietly in a long, sustained clarinet note."

A Comprehensive Review

The first complete study devoted to Benjamin Britten's lifework (with a discussion of all of the printed compositions in subdivisions of genre and period) was published in the United States.¹ The author, Professor Peter Evans of the University of Southampton, has for the past two decades given us a series of analytical accounts of the composer's principal works.

Evans claims that the Sinfonia da requiem marks the peak of Britten's first group of orchestral compositions. He considers Stravinsky and Mahler the major influences on the sonorities of the Sinfonia. The style of Alban Berg is likewise reflected in stylistic aspects of the Sinfonia's slow movement.

At the same time, one of Britten's lasting achievements was to demonstrate to his countrymen "that musical insularity was no longer a necessary policy of self-defense." He proved "that an Englishman's music could be taken up without a patronizing air by the rest of the western musical world." In assimilating certain Continental influences into his own work, Britten succeeded in a "rapprochement with the principal forces of European music."

Peter Evans, *The Music of Benjamin Britten* (University of Minnesota Press, Minneapolis, 1979).

Encore! Encore!

We are proud to support the Pittsburgh Symphony Orchestra and its programs.





2100 One PPG Place Pittsburgh, Pennsylvania 15222 (412) 232-0600

45 World War II draws to an end and the United Nations meets for the first time. The Nobel Prize is

awarded to three physicians

awarded to three physicians for their work developing a miracle antibiotic, penicillin. The story begins in London in 1928, when Scottish bacteriologist Alexander Fleming accidentally discovers the first penicillium notatum...a

natural substance in existence since time began, Dr. Fleming finds that his penicillin can kill bacteria, but the difficult-to-grow mold draws little attention from the medical world.

Thousands of injuries and infections during World War II change all this. Stepped-up funding, and research by Dr. Ernst B. Chain and Dr. Howard W. Florey prove penicillin kills bacteria within the human body-without destroying the blood cells and body tissues. Since then, penicillin and many other new antibiotics have reduced suffer-





Pittsburgh based, Pittsburgh managed. Serving you better through Progress in Pharmacy



Concerto in E-flat Major for Trumpet and Orchestra

JOSEPH HAYDN was born in Rohrau, Lower Austria, on 31 March 1732 and died in Vienna on 31 May 1809. Written in 1796 for Anton Weidinger, solo trumpeter for the Vienna Court Opera (Royal Imperial Theater), Haydn's trumpet concerto was first performed on 28 March 1800. Maurice André was solois in the Pittsburgh Symphony Orchestra's only previous subscription-concert performances of this concerto, which were conducted by André Previn in February 1980. The work is scored for solo trumpet, two flutes, two oboes, two bassoons, two horns, two trumpets, timpani, and strings and takes approximately fifteen minutes to perform. In these concerts, Wynton Marsalis plays his own cadenzas in the first and third movements.—Ed

The "Concertante" Trumpet

The orchestra is to the composer what the palette is to the painter The brass section of the symphony orchestra unites a variety of instruments which we recognize by their characteristic tone or, metaphorically speaking, by their color We are familiar with the tone color of the horn, the trumpet, the trombone, and the tuba.

Throughout different periods of music history, the composer's approach to or-chestration has fundamentally changed, as has his creative intent. This accounts for the fact that we observe in the works of the masters such a variety in the function of each instrument.

As for the trumpet, its tone is the most powerful and brilliant to emerge from a single instrument in the orchestra. One note of the trumpet can be readily distinguished from the full ensemble of instruments whose sonority it easily penetrates.

Since antiquity, the sound of the trumpet has been associated with magic, with rites and ceremony The evolution of this instrument from a primitive megaphone to an actual trumpet was slow We cannot say with certainty when the first "real" trumpet was built.

As early as the Middle Ages, antecedents of the modern trumpet were in evidence. In paintings from the Renaissance and baroque eras we find the representation of this brass instrument that today we identify as the trumpet as a tube that is cylindrical throughout the greater part of its length, opening conically towards a bell. The trumpet is played with a hemispherical mouthpiece.

This brass instrument is capable of considerable gradation of tone. In expression it ranges from the lyrical to the martial, from the noble and the contemplative to the rousing and the frightening. In spite of such versatility, the trumpet has only rarely been used in the concertante manner (i.e., as a solo instrument in competition with the orchestra). The Concerto in E-flat major by Haydn heard on this program displays the coloristic charm, vitality, and technical variety of which the trumpet is capable in its unusual function as a concertante instrument

A Chromatic Instrument

In Haydn's time, the trumpet and its performance technique were not as developed as they are today. The treatment of the trumpet as a concertante instrument was a complex assignment—even for a composer of Haydn's magistral craft.

In 1788 Charles Clagget, an Irish musician with a flair for invention, developed a chromatic trumpet with valves to make the playing of a complete chromatic scale possible. But this instrument remained in an experimental stage.

A few years later Anton Weidinger, the solo trumpeter of the Vienna Court Opera, designed an improved trumpet with key holes in the wall of the tube, likewise with the purpose of obtaining semitones between the basic seven notes of the diatonic scale. Weidinger's instrument was to succeed the older trumpet, called "tromba" (which Haydn had used in his earlier orchestral scores).

MOBAY

BEHIND • THE • SCENES



Mobay products are vital but unseen components in many aspects of American life. Consider the airline industry, for example. The highly colorful and super-tough paints used on modern commercial jetliners are based on Mobay's urethane resins. No other paint system can withstand the rigors of jet service. Urethane resins represent one of Mobay's high-technology product lines for the American marketplace.



A PITTSBURGH HEADQUARTERS COMPANY

In 1796 Haydn wrote for Weidinger's new key trumpet the work we hear on this program, the Trumpet Concerto in E-flat major This concerto is one of the last scores which Haydn set exclusively for an orchestra.

I. The opening movement shows Haydn's brilliant treatment of the trumpet part and the finesse of his orchestral textures, particularly the animation of the secondary voices.

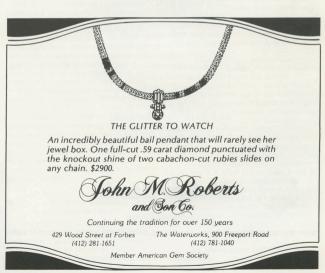
The work corresponds to the classical concerto form. The opening allegro theme (E-flat major, 4/4) announced by the first violins, is delightfully set with imitation between strings and woodwinds. After a brief exposition, the solo trumpet enters with the theme. In due course it is followed by an auxiliary subject in the dominant key (B-flat major). After a concentrated development, we hear the recapitulation. In the coda, the six-four chord of the tonic, followed by a pause, indicates the traditional place for a cadenza.

II. The brief middle movement is an andante. Its principal subject (A-flat major, 6/8) is first played by the violins, accompanied by the staccato of the lower strings, and supported (from the third bar) by the flute. In the repeat of the theme, the solo trumpet takes the lead.

There are far-reaching modulations (such as to the relatively distant key of C-flat) and a return to the opening arioso. A delightful blend of the trumpet tone with that of the flute and the violin brings the movement to a tender end.

III. The carefree finale, with a variety of themes, blends rondo and sonata forms. The first subject (allegro, E-flat major, 2/4) is proposed by violins and violas only

Obviously, the solo trumpet commands its rich share of thematic participation. The evolving movement is replete with intricacies and motivic permutation, disguised behind the facile mastery of Haydn's tone play Again there is room for a cadenza; Haydn preferred to leave its execution to the discretion of the soloist.



Shhhhh.

Listen At Dollar Bank,

to your money talks a wide range of comprehensive banking services. That includes totally Free Checking, a variety

of savings accounts, Money Market Funds, a selection of consumer loans, MAC® banking machines, Pav·Bv·Phone and more. We even have a lot to say about our wide assortment of corporate banking services ranging from business loans to corporate investments—all backed by personalized attention to your banking requirements.

So, if you'd really like to hear something good, listen to your money talk. At Dollar Bank. With evening and Saturday hours at suburban branches.



Equal Opportunity Lender



Symphonie fantastique, Opus 14a

HECTOR BERLIOZ was born in La Côte-St-André in Isère on 11 December 1803 and died in Paris on 8 March 1869. The Symphonic fantastique, épisode de la vie d'un artiste (Episode in the life of an artist) was composed in 1830 and revised the following year It was first performed in a concert of Berlioz's works conducted by François-Antoine Habeneck on 5 December 1830. Antonio Modarelli conducted the Pittsburgh Symphony Orchestra's first subscription-concert performance of the Fantastic Symphony in December 1935. Eduardo Mata conducted the latest, in January 1935. Charconductors of the orchestra's thirty-two complete performances of the work here include Paul Paray (1949 and 1965), Victor de Sabata (1949), William Steinberg (thirteen performances from 1953 to

1973), Rafael Kubelik (1964), and Leonard Statkin (1981). Scored for two flutes and piccolo, two oboes and english horn, two clarinets and small clarinet, four bassoons, four horns, two cornets, two trumpets, three trombones and two tubas, timpani, bass drum, snare drum, cymbals, bells, two harps, and strings, the symphony lasts about fifty minutes.—Ed.

"My Life Is A Novel"

"My life is a novel which interests me very much" (ma vie est un roman qui m'interesse beaucoup). This phrase, by which Berlioz inaugurates his autobiography, is a clue to his romantic personality Indeed, many chapters of his life read like those of a novel. In a related sense, the score that Berlioz published under the name Symphonie fantastique turned out to be a work of musical autobiography He gave the score the eloquent subtitle Episode de la vie d'un artiste. Some of the composer's contemporary French critics even raised the question whether a work such as the Fantastique "deserved to be called music at all."

Adolphe Adam (the composer of successful French operas) protested. "Berlioz is anything under the sun, but a musician? never, never!" Camille Saint-Saëns called Berlioz "a paradox that turned into a human being." Joseph Joachim felt "repelled to an increasing degree by the music of Berlioz."

"The Whole Exercises An Irresistible Charm"

But there were also early and decisive voices of approval. Wagner claimed that Berlioz was a genius. Liszt felt "moved to his foundation" by the art of Berlioz. In 1835 Schumann, in an incredible feat, gave a comprehensive evaluation of the Fan-

tastique without the benefit of the full orchestral score (which was not printed until 1845). His judgment was based exclusively on the piano score. In his most famous essay in the Neue Zeitschrift für Musik (which he had founded in the preceding year), Schumann wrote: "His melodies are distinguished by such intensity of almost every tone that, like some old folk songs, they will scarcely bear any harmonic accompaniment."

About Berlioz's orchestration, Schumann commented. "Born a virtuoso in respect to the orchestra, Berlioz demands inordinate things both of the individual executants and of the ensemble—more than Beethoven, more than all others. But it is not greater technical proficiency than he asks of the instrumentalist. He demands sympathy, study, love."

At the end of his article, Schumann sums up his impressions: "Berlioz's music must be heard; even an examination of the score is not sufficient for its understanding, and it is labor lost to make it out at the piano But the whole exercises an irresistible charm on me, despite much that is repellent and unusual to a German ear In every one of his works, Berlioz shows himself different: in each one he ventures on new ground, it is hard to know whether we should term him a genius or a musical adventurer He dazzles like a flash of lightning, but he leaves behind him the

¹ Memoirs de Hector Berlioz (Paris, 1870).

Let's get together for the weekend



At loose ends? Don't know what to do? WEEKEND, the new entertainment guide published every Friday in the Post-Gazette, provides you with all the options.

The handy tabloid section offers everything from schedules to reviews of what's going on in the Pittsburgh area, indoors and out, from pop art to Mozart. Make your plans leisurely by turning to the morning

Pittsburgh Post-Gazette it's an eye opener

smell of brimstone; he sets great sentences and truths before us, and directly after, he begins stammering like an apprentice "2

When the Fantastique was first heard in Paris on 15 December 1830, the symphony created a sensation in the French capital and, soon after, all over Europe. Schumann made this keen observation. "Nothing is more bewildering and provocative of discussion than a new form under an old name."

Romance And Folly Of Every Description

Berlioz was an avid reader of world literature (in French translation) and throughout his life drew his subject matter from books he had just completed reading. In his *Memoirs* he confesses that he concived the idea for the *Symphonie fantastique* while under the spell of Goethe's *Faust* And he added that "the marvelous book fascinated me from the beginning I could not put it down. I read it in-

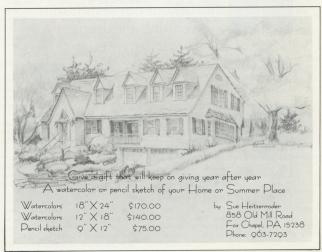
I could not put it down. I read it incessantly, at meals, at the theater, in the street."

But he also admits a much more personal impulse for the creation of the sym-

phony, namely, his infatuation with the young Irish actress Harriet Smithson, to whom Berlioz always referred as "Henriette." He had seen her on the Paris stage in English performances of Shakespearean roles such as Juliet and Ophelia. After Henriette returned to England, Berlioz confided his feelings for her to his friend, the poet Humbert Ferrand: "She is in London, and yet I think I feel her near me: all my remembrances awake and unite to wound me. I hear my heart beating and its pulsations shake me as the piston stroke of a steam engine If she could for one moment conceive all the poetry, all the infinite [longing] of a like love, she would fly to my arms, were she to die through my embrace."

Harriet Smithson deeply affected Berlioz, and her name became immortalized in music history. The account of their stormy relationship reads like a piece of fiction, from their first rendezvous to their marriage in the British Embassy in Paris to their final separation, the story of these

2. Robert Schumann, On Music and Musicians (New York, Pantheon Books, 1946).



THE ENERGY TO CREATE.

Pittsburgh is rich in creative energy. Our community's museums, music, dance and community theatrical organizations all combine to make center for This creative energy touches

us all. And that is why Consolidated Natural Gas supports artistic, educational and cultural activities throughout our community.

We think Pittsburgh is one of the most creative, energetic cities in the country. We are proud to call it home.

THE ENERGY TO CREATE

CONSOLIDATED NATURAL GAS FOUR GATEWAY CENTER

Consolidated Natural Gas is the parent company of Consolidated Natural Gas Service Company, Inc., Consolidated Gas Transmission Corporation, East Ohio Gas Company, The Peoples Natural Gas Company, Hope Gas, Inc., West Ohio Gas Company, The River Gas Company, CNG Producing Company, CNG Development Company, CNG Energy Company, Consolidated System LNG Company, CNG Research Company and CNG Coal Company.

two artists and their ill-fated love involves romance and folly of every description.

It was in the Symphonie fantastique that the young Berlioz sublimated the initial experience of his strange romance with Henriette. The imagination of the romantic artist poured forth the fantastic musical record of his dreams during this tempestuous time of his life.

"Idée Fixe"

Berlioz completed the *Symphonie* in 1830, three years after the death of Beethoven. This youthful work emerges as one of the most characteristic creations of its era. In this masterpiece, Berlioz embarked on the daring adventure of writing realistic program music within the inherited symphonic frame. He called the result an "instrumental drama."

The central figure is a young artist disappointed in love. He takes an overdose of opium and has nightmares. In his dreams, his fantasy is fixed upon his beloved. She is represented by a leading theme, which recurs throughout the five movements in varying shapes.

Berlioz called this leading theme the 'idée fixe.'' In contrast to the principle of variation, the ''fixed idea'' undergoes little development. Whatever alterations occur are motivated by the programmatic implication of the music (and rarely by the tonal structure as such

In the first movement the theme is stated in full.

In the ball scene of the second movement, two strains of the theme are quoted. We hear it in the clarinet: the artist remembers his beloved in the excitement of the festivities.

In the third movement, the *idée fixe* appears in the oboe and the flute. But the lyrical thought is interrupted by tempestuous strings.

In the "March to the Scaffold" (the fourth movement), the doomed hero arrives at the place of execution. The clarinet solo recalls four bars of the theme which belongs to the beloved.

In the "Dream of a Witches' Sabbath" (the fifth movement), the *idée fixe* loses its original shape and grace. It becomes a vulgar ditty; disillusionment displaces the love ideal.

The score reader will observe how the idee fixe functions on two levels: as a

literary clue and as a principal theme throughout. This device, ingeniously introduced by Berlioz in his Fantastique, attained great significance in the future evolution of program music. It is also the obvious antecedent of Wagner's leitmotif

Synopsis Of Symphony

The Fantastique was not the first program symphony, but in preceding works of this genre, the program was incidental, as it were. Its knowledge was not an unconditional premise for the appreciation of the music. In the Fantastique, by contrast, the composer expected the listener to know his program. For this reason, Berlioz prefaced his score with the following synopsis of the five movements.

- I. Dreams And Passions. "At first he (the young artist) thinks of the uneasy and nervous condition of his mind, of somber longings, of depression and joyous elation without any recognizable cause, which he experienced before the beloved one had appeared to him. Then he remembers the ardent love to which she suddenly inspired him. he thinks of his almost insane anxiety of mind, his raging jealousy, his reawakening love, his religious consolation."
- II. A Ball. "In the ballroom, amidst the confusion of a brilliant festival, he finds the beloved one again."
- III. In The Country "It is a summer evening. He is in the country, musing, when he hears two shepherd lads who play, in alternation, the ranz des vaches (the tune used by the Swiss shepherds to call their flocks). The pastoral duet, the quiet scene, the soft whispering of the trees stirred by the wind, some prospects of hope recently made known to him, all these sensations unite to impart a long unknown repose to his heart and to lend a smiling color to his imagination. She appears once more. His heart stops beating, painful foreboding fills his soul. 'Should she prove false to him?' Sunset rolling of thunder loneliness silence."

The Art of Music...

The manufacture of quality steel at competitive prices is an art form too, from the coke ovens to the rolling mills. It's constantly changing—and we're changing with it.



USS United States Steel Corporation

IV. March To The Scaffold. "He dreams that he has murdered his beloved, that he has been condemned to death and is being led to execution. A march that is alternately somber and wild, brilliant and solemn, accompanies the procession The tumultuous outbursts are followed without modulation by measured steps. The idee fixe returns, and for a moment a last thought of love is revived—which is cut short by the death-blow "

V. Dream Of A Witches' Sabbath. "He dreams that he is present at a witches' revel, surrounded by horrible spirits, amidst sorcerers and monsters in many fearful forms, who come together for his funeral. Strange sounds, groans, shrill laughter, yells, which other cries seem to answer The beloved melody is heard again, but it has lost its shy and noble character; it has become a vulgar, trivial, grotesque dance tune She joins the infernal orgy bells toll for the dead a burlesque parody of the Dies irae the witches' dance the dance and Dies irae are heard together "

Music alone speaks at once to the imagination, the mind, the heart, and the *senses*

Hector Berlioz Memoirs (1847)



Scores and information about music in the Pittsburgh Symphony Orchestra Programs may be obtained in the Music and Art Department of the Carnegie Library of Pittsburgh in Oakland. You can also call 622-3105.

Carnegie Library of Pittsburgh is a free public library maintained by the City of Pittsburgh, the County of Allegheny and the Commonwealth of Pennsylvania.

Today's Strategy Tomorrow's Security

- · Stocks
- Bonds
- Options
- Estate Planning
- Tax Shelters
- Retirement Programs
- Insurance

MASTEN

SERVING TRI-STATE INVESTORS SINCE 1891

A.E. Masten & Company, Inc. Member SIPC, NYSE, Inc. Pittsburgh National Building • Pittsburgh, PA 15222 • 412/261 7300 Apollo • Butler • Johnstown • Wheeling • New York

It took a crook to get it into the symphony.

Nobility used it to sound the start of a hunt. But it would

only produce two notes.

In the early 1700s, a length of tubing, known as a crook, was added to enable the musician to change the horn's pitch. Only then did the horn become a productive tool of the symphony

Today the tools of industry also must change. What was productive years ago is now challenging America's lead.



You can be sure... if it's Westinghouse (



PROUDTO PERFORM

Deloitte Haskins & Sells has been proudly performing in Pittsburgh for over 80 years.



IMPACT — Virgil Cantini — 1983 bronze Deloitte Haskins & Sells — Pittsburgh Art Collection

As an integral part of the business community, we provide the highest quality accounting, auditing and consulting services. We also applaud those involved in the arts whose contributions greatly enrich our city.

Haskins+Sells

Introducing The Name-Your-Own



The no-risk, high-yield investment you design the way you want.

Phone now for rates. 800-UNB-4444. Then come in and design your own Name-Your-Own CD. The sooner you do, the sooner you'll be on your way to your goal.



Member FDIC



Conductor



LORIN MAAZEL

Lorin Maazel, music consultant of the Pittsburgh Symphony Orchestra and one of today's most highly acclaimed and sought-after conductors, has appeared regularly at prestigious concert and opera houses all over the world. During the past thirty years, he has conducted hundreds of performances, from Bayreuth to Paris, London, Vienna, La Scala, and the Salzburg Festival. His versatility as a conductor, composer, concert violinist, television director and entertainer, administrator and writer has won him the respect and affection of an international public.

In these capacities, Maazel has made hundreds of highly acclaimed recordings, including two Mozart Violin Concertos, the Chausson Concerto for Violin, Piano, and String Quartet, and Vivaldi's *The Four Seasons*, written

and directed visualizations for television of Holst's *The Planets* and Vivaldi's *The Four Seasons*, which also was distributed on videocassette by MGM, and appeared frequently on television as both a jazz violinist and raconteur

Since his conducting debut with the Pittsburgh Symphony in 1943 at the age of thirteen, Maazel has appeared with the orchestra in March 1946 and November 1979. During his distinguished career he has held prestigious posts as artistic director of the West Berlin Opera Company and music director of the Berlin Radio Symphony Orchestra, music director of the Cleveland Orchestra (for ten years), general manager of the Vienna State Opera, and principal guest conductor of the Philharmonia Orchestra of London. From 1977 to the present he has served as music director of the French National Orchestra in Paris and is now its principal guest conductor in his capacity as music consultant to the Pittsburgh Symphony Orchestra, Maazel will conduct the orchestra's fall tour to the East Coast and next year's European tour in addition to these performances in Pittsburgh.

Maazel was born in 1930 in Paris of American parents and brought to the United States as a child. He studied conducting with Vladimir Bakaleinikoff here in Pittsburgh and at age nine appeared as conductor at the New York World's Fair At age sixteen Maazel entered the University of Pittsburgh, where he studied philosophy and literature, and subsequently joined the violin section of the Pittsburgh Symphony While in Europe on a Fulbright Scholarship, Maazel made his professional conducting debut in Italy in 1953, and six years later achieved international status by becoming the youngest, and first ever, American to conduct Wagner at the prestigious Bayreuth Festival.

Over the last thirty years, Maazel has had the distinction of conducting over 3,500 opera and concert performances with over one hundred leading orchestras all over the globe. He has made hundreds of highly acclaimed and award-winning recordings and has appeared extensively on European television.

Among the many awards and honors he has received are the Commander's Cross of Merit of the Federal Republic of Germany for his contribution to the musical life of that country and the Legion of Honor in France. When he conducted the 40th-Anniversary Concert of the Israel Philharmonic in 1976, he was named an honorary life member of that ensemble.

The Pittsburgh Press





About the Trumpet...

... the aristocrat of instruments Prior to 1500, trumpets were straight and as long as seven feet. They were "natural" instruments, much like the present-day bugle, until the early 1800's, when valves were added so the player could produce all the tones of the chromatic scale.

Early Egyptians credited the god Osiris with its invention. In primitive tribes, only warriors were allowed to play it and in Europe in the middle ages, only a nobleman could employ a trumpeter. As late as 1700, trumpets had military importance, sounding alarms and making signals.

In the early eighteenth century, the King of Poland and King Frederick the Great of Prussia each had two bands of trumpets that played only when the two monarchs entered or left a theater.

How "aristocratic" is the trumpet? In many scores of the 1600's and 1700's, trumpet parts were printed separately from other parts . . as befitting noble rank.



Guest Artist



WYNTON MARSALIS

Still in his early twenties, Wynton Marsalis has established himself as one of the world's leading trumpeters in both the classical and jazz worlds. While *Downbeat* heralded Marsalis as the "1982 Jazz Musician of the Year," the famed classical trumpeter Maurice André proclaimed that "Wynton Marsalis is potentially the greatest trumpeter of all time."

His first record with Columbia is one of the hottest-selling debut jazz records in years. An unprecedented dual release of the trumpet concertos by Haydn, Hummel, and L. Mozart on CBS Masterworks with his second jazz album on Columbia (the recording debut of Marsalis's own quintet) also evidences his unique talent.

The second of six sons of New Orleans jazz pianist

Ellis Marsalis, Wynton grew up in a musical environment. He received his first trumpet, a present from Al Hirt, when he was six, but it was not until he was twelve that he began to study seriously While in school in New Orleans, Marsalis became interested in both jazz and classical music and played in a variety of bands and orchestras, including two appearances at ages fourteen and sixteen with the New Orleans Philharmonic.

His musical studies took him to the Berkshire Music Center at Tanglewood when he was seventeen, the entrance age requirement of eighteen years being waived on his behalf at the close of the summer session, Marsalis received the Harvey Shapiro Award for Outstanding Brass Player A scholarship to study at Juilliard followed. During that period he performed with the Brooklyn Philharmonic and as a pit musician in Sweeny Todd.

In the jazz arena, Marsalis has played with many of the giants, including Sonny Rollins and Art Blakey and the Jazz Messengers. He also has toured extensively with Herbie Hancock's V.S.O.P Quintet, which features Hancock on piano, drummer Tony Williams, bassist Ron Carter, and brother Branford Marsalis on saxophone. Marsalis previously appeared in Pittsburgh as a jazz player with the Kool Jazz Festivals of 1982 and 1983

Chamber Music. Heinz Hall.

Saturday October 13 8:00 P.M. KREUTZER: Trio for Flute, Clarinet, and Guitar BARTOK. Contrasts

BRAHMS: Sonata in G Major for Violin and Piano

Featuring:
LORIN MAAZEL, STEPHANIE TRETICK, violins;
BERNARD GOLDBERG, flute; THOMAS THOMPSON, clarinet;
IRVIN KAUFFMAN, quitar;

PATRICIA PRATTIS JENNINGS, HARRY FRANKLIN, pianos. Tickets: \$8 Single General Admission; \$24 Series of Four Recitals.

Call TicketCharge: 392-4900 or visit the Heinz Hall Box Office.

A · G A R D E N · O F · D E L I G H T S



COME. BROWSE IN OUR GARDEN excite your senses to flowers that boost the fresh vitality of spring. CHOOSE YOUR OWN BOUGUET to make your own personal statement or let one of our designers gather a "Flowershow" creation hand picked just for you. ATIEND A PREMIER PERFORMANCE . Just off Market Square in PPO Place. Stop by and take a little piece of our garden with you!



european flower market ...

To perform at its best, a symphony orchestra needs technology, proficiency and consistency.

So do corporate insurance and employee benefits programs.

Johnson & Hi

We answer only to you.

2600 One PPG Place, Pittsburgh, Pa. 15222, (412) 391-5350

RISK AND INSURANCE MANAGEMENT SERVICES; EMPLOYEE BENEFIT AND ACTUARIAL CONSULTING THROUGHOUT THE WORLD.

Arthur Honegger's "Jeanne d'Arc au Bucher" (Joan of Arc at the Stake)

Performed in English

The Mendelssohn Choir of Pittsburgh

with the Ohio Chamber Orchestra and the Children's Festival Chorus sponsored by the Greater Pittsburgh Chamber of Commerce

Sunday, November 4, 1984 Carnegie Music Hall 7:30 p.m.

Robert Page, Conductor and Music Director William Warfield as Brother Dominic Kate Young as Joan of Arc For ticket information call (412) 561-3353.

NEXT AT THE PITTSBURGH SYMPHONY POPS WALTER NOONA CONDUCTS "POPS WITH PANACHE"

November 9 Friday, 8:00 November 11 Sunday, 8:00 November 12 Monday, 7:30

"Walter Noona is a conductor of charisma and charm."

Best Seats Available for Monday Concerts. Call TicketCharge at 412/392-4900 (Visa-Mastercard accepted)



RENAISSANCE II **Welcomes Trimont** To Pittsburgh CHIEF THE

"Renaissance II" has dramatically transformed the Pittsburgh skyline into one of the most vibrant and spectacular views in the world. As this metamorphosis approaches its completion, the Renaissance welcomes its crown jewel, TRIMONT

TRIMONT is the pinnacle of elegant living, majestically set upon Grandview Avenue's highest peak. Only minutes from downtown, Trimont's 95 city-view condominiums ride atop the city, capturing the splendor of Pittsburgh, its rivers and its breathtaking vista, as it unfolds beneath

TRIMONT's unparalleled amenities include concierge service in the European tradition, valet parking, state-of-the-art security, professional offices, quality shops and strategically located convenience stores all carefully planned for a special way of life.

TRIMONT soon to be coronated as a Pittsburgh and World Class Residence. Prices start at \$263,000.

The climb to the top ends . . . at TRIMONT.



Marketed Exclusively By The John N. Mouganis Agency Through FFV Realty, Inc.

TRIMONT SALES OFFICE 1318 Grandview Ave. Pittsburgh, PA 15211 412/488-0800

"Trimont - A joint venture between Penn Mutual Life Insurance Co. and Chris Passodelis & Associates."



418 Walnut St. • Sewickley, Pa. 15143 • (412) 741-3300

The H. J. Heinz Company presents the Pittsburgh Symphony on National Public Radio

October 1984 marks the beginning of the Pittsburgh Symphony Orchestra's second full broadcast season on National Public Radio. The twenty-six weekly programs are again made possible by a generous grant from the H. J. HEINZ COMPANY. Produced by NPR in Washington, D.C., in cooperation with Pittsburgh's WQED-FM, these innovative radio programs present complete symphony performances recorded in concert, performer profiles, interviews, music commentary, and historic recordings of the orchestra. An estimated 250,000 listeners heard the Pittsburgh Symphony each week last season on NPR, and we expect the audience to grow this year.

You can hear the Pittsburgh Symphony Orchestra each Sunday at 7:00 p.m. on WQED-FM (89.3) and each Thursday at 8:00 p.m. on WDUQ-FM (90.5) from October 1984 through March 1985. The programs will be broadcast over the National Public Radio member stations listed below.

ALABAMA WBHM-FM, Birmingham WLRH-FM, Huntsville WHIL-FM, Mobile WTSU-FM, Troy WUAL-FM, University

ALASKA KSKA-FM, Anchorage KBBI-AM, Homer KMXT-FM, Kodiak KFSK-FM, Petersburg

ARIZONA

KUAT-FM, Tucson
ARKANSAS

KASU-FM, University State

CALIFORNIA
KVPR-FM, Fresno
KUSC-FM, Los Angeles
KPCC-FM, Pasadena
KVCR-FM, San Bernardino
KQED-FM, San Francisco
KCBX-FM, San Luis Obispo
KCSM-FM, San Mateo
KCPB-FM, Thousand Oaks

KCSM-FM, San Mateo KCPB-FM, Thousand Oaks COLORADO KCFR-FM, Denver KCSU-FM, Fort Collins

CONNECTICUT WPBH-FM, Hartfield

FLORIDA WHRS-FM, Boyton Beach WQCS-FM, Fort Pierce WJCT-FM, Jacksonville WLRN-FM, Miami WKGC-FM, Panama City WUWF-FM, Pensacola WUSF-FM, Tampa

GEORGIA WABE-FM, Atlanta WSVH-FM, Savannah

HAWAII KHPR-FM, Honolulu

ILLINOIS WSIU-FM, Carbondale WSIE-FM, Edwardsville WIUM-FM, Macomb WCBU-FM, Peoria WVIK-FM, Rock Island WSSR-FM, Springfield WILL-FM, Urbana

INDIANA WAJC-FM, Indianapolis WIAN-FM, Indianapolis WBST-FM, Muncie WVUB-FM, Vincennes WBAA-AM, West Lafayette

IOWA WOI-FM, Ames KHKE-FM, Cedar Falls KCCK-FM, Cedar Rapids KIWR-FM, Council Bluffs KSUI-FM, Iowa City

KANSAS KHCC-FM, Hutchinson KANU-FM, Lawrence KANZ-FM, Pierceville KMUW-FM, Wichita KENTUCKY WKYU-FM, Bowling Green WBKY-FM, Lexington WFPK-FM, Louisville WMKY-FM, Morchead WKMS-FM, Murray WEKU-FM, Richmond

LOUISIANA WRKF-FM, Greenwell Springs KRVS-FM, Lafayette WWNO-FM, New Orleans

WMEA-FM, Orono WMEH-FM, Orono WMEM, Presque Isle MASSACHUSETTS WBUR-FM, Boston

MICHIGAN WCML-FM, Alpena WAUS-FM, Berrien Springs WGGL-FM, Houghton WIAA-FM, Interlochen WMUK-FM, Kalamazoo WNMU-FM, Marquette WCMU-FM, Mt. Pleasant WBLV-FM, Twin Lake

WBLV-FM, Twin Lake MINNESOTA KCRB-FM, Bimidji KSIR-FM, Collegeville KSIR-FM, Dulutih KSCU-FM, Minneapolis KCCM-FM, Mornhead WCAL-FM, Northfield KLSE-FM, Rochester KSIN-FM, St. Paul KRSW-FM, Worthington MISSISSIPPI

MISSISSIPPI
WNJC-FM, Senatobia
MISSOURI
KBIA-FM, Columbia
KCUR-FM, Kansas City
KXCV-FM, Marryille
KSOZ-FM, Point Lookout
KUMR-FM, Rolla
KSMU-FM, Springfield
KSMU-FM, St. Louis
KCMW-FM, Warrensburg

MONTANA KEMC-FM, Billings KUFM-FM, Missoula NEBRASKA KUCV-FM, Lincoln KIOS-FM, Omaha KVNO-FM, Omaha

NEVADA KNPR-FM, Las Vegas KUNR-FM, Reno NEW MEXICO KENW-FM, Portales

NEW YORK WAMC-FM, Albany WSKG-FM, Binghamton WNED-FM, Buffalo WSLU-FM, Canton WCNY-FM, Liverpool WNYC-FM, New York WXXI-FM, Rochester

WMHT-FM, Schenectady NORTH CAROLINA WFAE-FM, Charlotte WFDD-FM, Winston-Salem NORTH DAKOTA KFJM-FM, Grand Forks OHIO
WGIUC-FM, Cincinnati
WCBE-FM, Columbus
WOSU-FM, Columbus
WKSU-FM, Kent
WGLE-FM, Lima
WMUB-FM, Oxford
WGTE-FM, Toledo
WCSU-FM, Wilberforce
WYSU-FM, Yellow Springs
WYSU-FM, Youngstown

OKLAHOMA KWGS-FM, Tulsa

OREGON
KSOR-FM, Ashland
KOAC-AM, Corvallis
KWAX-FM, Eugene
KBPS-AM & FM, Portland
KOAP-FM, Portland

KOAP-FM, Portland
PENNSYLVANIA
WQLN-FM, Erie
WITF-FM, Harrisburg
WHYY-FM, Philadelphia
WDUQ-FM, Pittsburgh
WQED-FM, Pittsburgh
WVIA-FM, Pittston

WVIA-FM, Pittston
PUERTO RICO
WIPR-AM, Hato Rey
WRTU-FM, San Juan
SOUTH CAROLINA

WJWJ-FM, Beaufort WLTR-FM, Columbia WEPR-FM, Greenville WSCI-FM, Mount Pleasant WNSC-FM, Rock Hill WRJA-FM, Sumter

SOUTH DAKOTA KESD-FM, Brookings KUSD-FM, Vermillion TENNESSEE

WSMC-FM, Collegedale WETS-FM, Johnson City WKNO-FM, Memphis WPLN-FM, Nashville

TEXAS KVLU-FM, Beaumont KKED-FM, Corpus Christi KNCT-FM, Killeen

UTAH KUSU-FM, Logan KBYU-FM, Provo KUER-FM, Salt Lake City

VIRGINIA WETA-FM, Arlington WMRA-FM, Harrisonburg WHRO-FM, Norfolk WRFK-FM, Richmond WASHINGTON

WASHINGTON KUOW-FM, Seattle KPBX-FM, Spokane WEST VIRGINIA WVPB-FM, Beckley WVPW-FM, Buckhannon

WVPB-FM, Buckhannon WVPN-FM, Charleston WHPW-FM, Huntington WVPM, Morgantown WVNP-FM, Wheeling

WISCONSIN WGTD-FM, Kenosha WELA-FM, La Crosse WUWM-FM, Milwaukee WYOMING

KUWR-FM, Laramie



PAPERCRAFT CORPORATION

Join us in Celebrating Two Fine American Traditions

The 50th Anniversary of First Federal of Pittsburgh and the 100th Anniversary of the Statue of Liberty

Win a free trip for two to the land of your heritage and... \$5,000!

Just come in to any of our 50 branch offices and fill out an entry form. No deposit, purchase, or payment is necessary.

During our 50th Anniversary celebration, First Federal will make a donation to help restore the Statue of Liberty every time a new account is opened.

President Reagan has asked the private sector to raise \$230 million to restore the Statue in time for her 100th Anniversary. By joining our celebration, you'll be helping to restore America's most cherished symbol of freedom.



First Federal of Pittsburgh

Member FSLIC





AN EXCELLENT ADDITION

Fine Dining Awaits You in our Mozart Room and Gallery Club

A splendid variety of cuisines is prepared for your enjoyment by our classically trained young chefs, virtuosos in their field. All members of the President's Circle and those members of the Patron's Circle who are also season-ticket subscribers are welcome to dine in the Mozart Room. All season-ticket subscribers are invited to the Gallery Club. Depending on the availability of space, season-ticket subscribers may also be able to dine in the Mozart Room. Dinner is served on performance days from 5:30 to pre-performance time. Reservations made at least several days in advance are necessary so that the freshest foods in adequate supply may be ordered.

Sample Menus

MOZART ROOM

Vichyssoise
Savory Pork and
Duck Riflettes Pâté
Artichoke and
Mushroom á la Grecque
Stuffed
Filet of Sole Biscaienne
Creme Bruleé

GALLERY CLUB

Hot Cream of Lettuce Soup Seafood Crêpe with Shrimp Sauce Tossed Garden Greens Salad Medallions of Chicken Piccata Chocolate Walnut Torte

For reservations call 392-4879 or 392-4887

PRICES RANGE FROM \$12.95 TO \$17.95

BEYNON & COMPANY

Real Estate and Insurance

1900 Allegheny Building Pittsburgh, Pennsylvania 412/261-3640





H.SAMSON Funeral Directors

537 Neville Street Pittsburgh, Pa 15213 Phone: 621-2800







Painting and Decorating of HEINZ HALL

FOR THE PERFORMING ARTS

A. J. VATER & CO., INC.

921-5796 Pittsburgh, PA 15205

INTERMISSION DRINKS

Drinks may be purchased prior to the beginning of the performance in the Grand Tier Lounge. Your order will be waiting on your table at the beginning of intermission.

You Have To Reach Inside Before It Shows Outside.



Pride. It's inside all of us. It's why musicians practice for long hours every day. It's why artists paint through the night. It's why dancers ask their muscles to do the impossible.

The people of National Steel applaud the pride of the performers you'll see and hear tonight. At National we try to put a little extra pride into everything we do.

NATIONAL

Steel Corporation



For Pleasure and Business

When many people think of Christopher's, the award-winning Mt. Washington restaurant, thoughts of romantic dinners, European service and glorious views of the Golden Triangle spring to mind.

But Christopher's also has another side — the business side. Many executives of Pittsburgh's top corporations not only have found it a perfect place for intimate business dinners, but also for meetings and presentations on a grand scale.

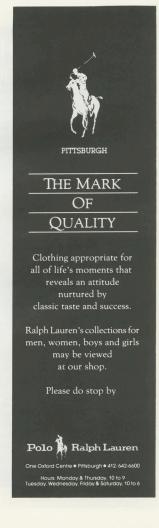
The restaurant has facilities to prepare gourmet feasts for hundreds, and also can cater to small groups. On any given Sunday, if the party is large enough, the entire restaurant can be the site of meetings for up to 400.

Businessmen have always been impressed that Christopher's has the flexibility to accommodate occasions that call for complete, gournet meals or those that simply call for appetizers and cocktails. Another plus is that Christopher's prices are comparable to those charged by less prestigious, less scenic restaurants.

To find out more about meeting facilities, gourmet dinners for your special clients or how your firm can utilize Christopher's for its next special meeting, call the banquet manager at 381-4500.

Christopher's

Atop LeGrande Apartments 1411 Grandview Avenue Pittsburgh, PA 15211 412/381-4500



In Memoriam

Miss Mary Margaret Guehl

May the love she felt for the Pittsburgh Symphony Orchestra be reciprocated tonight and for years to come.

Miss Mary Margaret Guehl, a long-time devotee of the Pittsburgh Symphony Orchestra, died tragically on Saturday evening, 3 October 1981 Concerned friends have established a perpetual memorial fund in her memory Contributions to this fund may be sent to the Mary Margaret Guehl Memorial Fund, The Pittsburgh Symphony Society, 600 Penn Avenue, Pittsburgh, Pennsylvania 15222.



When we say we'll perform for you, we have something a little different in mind.

We'll handle your business efficiently and professionally, and treat you with courtesy. Come see how well we can perform for you.





Before and After The Theatre

15% DISCOUNT on all food (excluding liquor, tax and gratuities) when SYMPHONY tickets are presented.

fer cannot be used in conjunction with other promotional pr Additionally, credit cards are not accepted with this offer

200 MAIN STREET IRWIN, PA. 15642 (412) 863 nd PENN AVE. PGH., PA. 15222 (412) 566-1000

Pittsburgh Honors America

The raising of the GRAND UNION FLAG on January 1, 1776, on a 76-foot flagstaff, proclaimed the formation of our Continental Army the united front of England's thirteen colonies. Although Americans now had an army ready to fight for justice, they still thought of themselves as English citizens. King George III's colors in the Grand Union's canton

express this soon-tobe-broken allegiance.



Dick Corporation Builds.



S. POSTAGE GRAND UNION FLAG 1776

NEXT AT THE SYMPHONY

October 19 Friday, 8:30 p.m. October 20 Saturday, 8:00 p.m. October 21 Sunday, 2:30 p.m.

LORIN MAAZEL, conductor FRANK PETER ZIMMERMANN, violin

BARBER. Overture to The School for Scandal PROKOFIEV Violin Concerto No. 1 in D Major SIBELIUS: Symphony No. 1 in D Major

Tickets: \$20, 18, 15, 13, 10, 7.50 Call TicketCharge 412/392-4900



Lorin Maazel

The Pittsburgh Symphony Orchestra 1984-85 Young People's Concerts



Saturday morning concerts at Heinz Hall Michael Lankester, conductor



Invitation to the

In cooperation with the Pittsburgh Steelers Saturday October 13, 1984 at 11:00 am

Special dancers on stage leaping from Mozart to Martinu. Plus free Steeler souvenirs for all!



Perfect Pitch

In cooperation with the Pittsburgh Pirates Saturday April 13, 1985 at 11:00 am

Delight to old favorites and laugh along with the antics of the Pirate Parrot.



Symphony on Skates Penguins

In cooperation with the Pittsburgh Penguins Saturday December 1, 1984 at 11:00 am

Thrill to an action-packed big-screen video underscored by the Pittsburgh Symphony.

Subscription Prices

Orchestra (Rows A-Z) Balcony, Grand Tier, Dress Circle

\$18.00

Orchestra (Rows AA-GG) Balcony: Family Circle, Gallery

\$10.50

Adults and children attend for the same price.

Hear all 3 concerts for as little as \$10.50!

CALL 392-4821 TODAY MasterCa accepted.

MasterCard-Visa

"A reading of the recipes will send you to your range, saying to yourself, now that sounds rather wonderful!
...I cheered no end."



In time for fall entertaining and gift giving, here's the new special-occasion cookbook that has already been hailed as a classic in its category. Compiled by the Women's Committee of Pittsburgh's own Museum of Art, it contains among its treasures:□20 menu chapters with full-color photographs of suggested table settings;□321 recipes, appetizers to desserts, from the private files of the Museum Women's Committee, Board of Trustees, staff and friends, here and abroad;□full-color reproductions of masterpieces from the Museum's collections.

Beautifully priced for giving, too. \$19.95 at the Museum of Art Shop, the Museum Nature Shop, and selected stores. Order while stocks last.*

 * Proceeds from each sale go to the Acquisition Fund, Museum of Art, Carnegie Institute.

TINY TOTS CONCERTS

NEWATION

Fulton Theater, 101 Sixth Street, downtown Pittsburgh (one block from Heinz Hall)

Three Delightful Concerts for Preschool Children

Wednesdays & Thursdays at 10:00 a.m & 11:00 a.m

November 7, 8 Michael Lankester, Conductor Make Your Own Orchestra

Orchestra members will show the children how to make their own original instruments.

April 24, 25 Michael Lankester, Conductor Solos and Sing-Along

Back by popular demand—favorite nursery rhymes set to music.

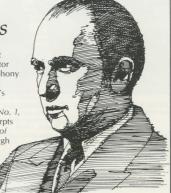
December 5, 6 Andreas Delfs, Conductor Poulenc: The Story of Babar, The Little Elephant

A charming musical re-creation of this children's classic.

Tickets: \$5.00 for all three concerts Group Rates Available Call 412/281-6156

Pittsburgh Symphony Firsts

Fritz Reiner made his debut as first permanent conductor/music d rector of the 11-year-old Pittsburgh Symphony Orchestra on November 18, 1938. The program comprised J S. Bach's Passacaglia, Mozart's Eine Kleine Nachtmusik, Brahm's Symphony No. 1, and the American premier of excerpts from Richard Strauss' The Legend of Joseph. By the time he left Pittsburgh in 1948 to join the Metropolitan Opera, he had made the PSO a major American orchestra.



Presented by Pittsburgh's first in printing
Geyer Printing Company • 3700 Bigelow Boulevard • Pittsburgh, PA 15213 • 682-3633



Check Rooms

Closed Circuit TV

Counterpoint Gift Boutique

Emergency Register Book

Elevator Fire Exits Heinz Hall Plaza Lost and Found Refreshments

Rest Rooms

Smoking

Stage Area Telephones Tours

NOTIFICATION TO PHYSICALLY IMPAIRED PATRONS:

TICKET SERVICES Box Office Hours

Information Line:

TicketCharge Number:

Heinz Hall Directory

Attended check rooms are located on the Lower Level. Coin-operated lockers are located on the Grand Tier, Upper Grand Tier, and Lower Level.

Located in the Entrance Lobby and Grand Tier Lounge for benefit of latecomers.

Located in the Grand Lobby. Open before all performances and during intermission.

Register book located in the entrance lobby immediately to the right of the entrance doors. Refer emergency calls to 392-4856. We would appreciate it if you would please turn off beepers and watches during the performance and notify your contact of the emergency number

Located off the Grand Lobby serving various levels of the Hall.

Located at all levels and clearly marked. Used ONLY in case of emergency Open to audience members, via Garden Room, weather permitting.

Call Heinz Hall Management Office at 392-4844 weekdays.

Bars are located on the Main Floor in the Garden Room and on the Grand Tier Level in the Main Lounge and in the Overlook Room. Drinks may be purchased prior to performances and during intermission. Drinks for intermission may be ordered prior to performance time in the Grand Tier Lounge and in the Overlook Room. Beverages are not permitted in the auditorium or on carpeted areas of the lobbies except in the Grand Tier Lounge and the Overlook Room.

Lounges for Ladies and Gentlemen are located on the Grand Tier, Upper Grand Tier, and Lower Level. Additional Ladies Lounges are located off the Garden Room and Overlook Room. Rest rooms for the physically impaired are located on the Main Floor Level.

Permitted in the Grand Lobby, Entrance Lobbies, Grand Tier Lounge, Overlook Room, Garden Room, Lower Lobby areas, and rest rooms. Gallery II, in the Lower Lobby area, will be a NON-SMOKING area during intermission only.

Limited to performers, staff, and authorized visitors.

Located conveniently in the Main Lobby.

Guided behind-the-scene tours of Heinz Hall are available to groups and individuals on Monday, Wednesday, and Friday beginning at 12:30 by appointment. The charge is \$1.50 for adults and 50s for children 12 years and younger Call the Hall Management Office, 392-4844, for details.

- · Wheelchair is available for transition from entrance to seat location.
- · Wheelchair locations are available on the Main Floor only.
- Rest Room facilities for physically impaired are located on the Main Floor Level.
 Guide dogs accommodated. Please inquire at Box Office when buying tickets.
- Guide dogs accommodated. Please inquire at Box Office when buying tickets.
 Water cups are available in rest rooms for physically impaired or at any bar location.
- · Elevator in Grand Lobby serves various levels of the Hall.
- · Doormen and Ushers are available for assistance.
- INFRARED LISTENING DEVICES available for rental in the Entrance Lobby for patrons with hearing impairments on a first-come, first-served basis.

Note: Notice of specific conditions should be given when tickets are purchased so that proper attention can be given to your special need.

Monday-Friday, 10 a.m. to 6 p.m.; Open on performance days until one-half hour after performance time; Saturday and Sunday hours according to weekend performance schedule; on nonperformance days: Saturday, noon to 4 p.m.; Sundays, closed.

A recorded message will be given, followed by operator assistance if further information is needed.

MASTERCARD and VISA accepted. TicketCharge operates Monday-Friday, 10 a.m. to 6 p.m.; and Saturday and Sunday, Noon-4 p.m. Orders received five days in advance will be mailed. Orders received less than five days in advance will be held for pick up at the Box Office. A \$1.50 service charge per ticket will be made.

Pittsburgh Symphony Events—Mary Lynn Early, 392-4815. Other Events—392-4900.

Al Karl, Al Salera, Ron Salera, Barbara Stys, Assistant Treasurers. Gerald Alexander, Henry Becker, Patsy Gianella, Bernard Lauth, Jr. James Smith, Louis Paonessa.

392-4900

281-5000

Group Sales

Box Office Staff Stage Technicians Engineers



The most difficult goals are the ones most worth achieving.



